



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 20 JUIN 2018
GEMEENTERAAD VAN 20 JUNI 2018

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents	Michel Eylenbosch, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ;
Aanwezig	Françoise Schepmans, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Laurie Carême-Palanga, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendaël, Jean-Yves Kitantou, Fatima El Harim, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jacques De Winne, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
Excusés	Badia El Belghiti, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Nader Rekik, Hassan Rahali, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .
Verontschuldigd	

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

L'introduction en urgence des points 46, 47, 48, 59 et 60 est acceptée l'unanimité.
Het indienen in dringendheid van punten 46, 47, 48, 59 et 60 wordt bij eenparige stemming aangenomen.

1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne concernant la mise en sens unique de la rue de l'Avenir. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende het invoeren van eenrichtingverkeer van de Toekomststraat. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

2 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne concernant la sécurité sur la Place communale. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende de veiligheid op de Gemeenteplaats. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Question d'actualité - Actualiteitsvraag

Question d'actualité posée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative au marché du dimanche.

Actualiteitsvraag gesteld door Mecrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende de zondagmarkt.

3 Secrétariat communal - I.G.R.E.T.E.C. - Approbation de l'ordre du jour de l'Assemblée Générale et désignation des délégués.

Le Conseil approuve le point.

38 votants : 37 votes positifs, 1 abstention.

Gemeentelijk secretariaat - I.G.R.E.T.E.C. - Goedkeuring van de dagorder van de Algemene Vergadering en aanstelling van de afgevaardigden.

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 37 positieve stemmen, 1 onthouding.

4 Affaires juridiques - Octroi d'un droit d'emphytéose à l'a.s.b.l. « DE MOLENKETJES » sur une partie du site communal situé rue des Béguines 101-103.

Le Conseil approuve le point.

2 Conseillers communaux présents n'ont pas pris part au vote.

38 votants : 25 votes positifs, 11 abstentions.

Juridische Zaken - Het verlenen van een erfpachtrecht aan de v.z.w. "DE MOLENKETJES" op een deel van de gemeentelijke site gelegen Begijnenstraat 101-103.

De Raad keurt het punt goed.

2 aanwezige Gemeenteraadsliden hebben niet deelgenomen aan de stemming.

38 stemmers : 25 positieve stemmen, 11 onthoudingen.

5 Enseignement francophone - Restructuration de l'école « Korenbeek » (Implantation A : rue du Korenbeek, 133 - Implantation B : rue de la Flûte Enchantée, 5. Franstalige onderwijs - Structurering van de school "Korenbeek" (Site A : Korenbeekstraat,133 - Site B : Toverfluitstraat 5.

Le Président suspend la séance à 21h55, à la demande de l'opposition.

De Voorzitter schorst de zitting om 21.55 uur op verzoek van de oppositie.

Le président rouvre la séance à 22h00.

De voorzitter heropent de zitting om 22.00 uur.

Monsieur Ikazban demande le report du point et fait remarquer que la majorité n'a pas le quorum.

Mijnheer Ikazban vraagt de verdaging van het punt en wijst erop dat de meerderheid het quorum niet bezit.

Le Président suspend la séance à 22h05.
De Voorzitter schorst de zitting om 22.05 uur.

Christian Magérus quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Jamal Ikazban quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Abdellah Achaoui quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Houria Ouberri quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Mohammadi Chahid quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Paulette Piquard quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Jamel Azaoum quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Amet Gjanaj quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Jef Van Damme quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Lhoucine Aït Jeddig quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Dirk De Block quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Dirk Berckmans quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Michaël Vossaert quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Farida Tahar quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Tania Dekens quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.
Hicham Chakir quitte la séance à 22h05 / verlaat de zitting om 22.05 uur.

Patricia Vande Maele entre en séance à 22h45 / treedt in zitting om 22.45 uur.
Fatima El Harim entre en séance à 22h45 / treedt in zitting om 22.45 uur.

Le président rouvre la séance à 22h45.
De voorzitter heropent de zitting om 22.45 uur.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.
De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

6 **GRH - Prestations supplémentaires - Compensation.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

HRM - Bijkomende prestaties - Compensatie.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

7 **GRH - Règlement de travail - Annexe 1 - Frais de transport - Prime de vélo - Modification.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 1 - Vervoersonkosten - Fiets premie - wijziging.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

8 GRH - Statut administratif - Fiche d'évaluation - Modification.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

HRM - Administratief statuut - Evaluatiefiche - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

9 GRH - Règlement concernant la formation - Modification AR 04/05/2017.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

HRM - Reglement betreffend de opleiding - Wijziging KB 04/05/2017.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

10 Recette communale - CPAS - Compte de l'exercice 2017.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeenteontvangerij - OCMW - Rekening van het dienstjaar 2017.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

11 Recette communale - Comptes annuels de l'exercice 2017.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentekas - Jaarrekeningen van het dienstjaar 2017.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

12 Taxes communales - Prise en charge par l'administration fiscale régionale de l'établissement et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentebelastingen - Belasting van de gewestelijke fiscale administratie met de heffing, de inkohiering, de inning en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 13 **Economat - Achat d'un photocopieur pour le service de la Comptabilité via le catalogue des produits du C.I.R.B. agissant en centrale de marchés publics.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Economaat - Aankoop van één kopieerapparaat voor de dienst Boekhouding via de catalogus van de producten van het C.I.B.G. handelend als aankoopcentrale van overheidsopdrachten.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 14 **Economat - Préparation et livraison de repas et de potages pour les écoles, de potages et de collations pour les stations de plein air pour les années 2019 et 2020 - Approbation des conditions et du mode de passation.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Economaat - Bereiding en levering van maaltijden en soep voor de scholen, soep en lichte maaltijden voor de speelpleinen voor de jaren 2019 en 2020

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 15 **Economat - Formation à l'E-Learning/Social Learning pour une durée de 4 ans - Approbation des conditions et du mode de passation.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Economaat - Formatie met E-Learning/Social Learning voor een duur van 4 jaar - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 16 **Propriétés Communales - Espace Bellevue - Malterie - Quai du Hainaut, 41-43 - Occupation de**

locaux du 2ème+ 3ème étages par l'asbl Publiq - Avenant n°1 à la convention d'occupation approuvée par le Conseil communal du 16 décembre 2015.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijke Eigendommen - Project Bellevue - Mouterij - Henegouwenkaai 41-43 - Gebruik van lokalen van tweede en derde verdieping door vzw Publiq - Aanhangsel n°1 van de gebruiksovereenkomst goed te keuren door de Gemeenteraad van 16 december 2015.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

17 Propriétés communales - Ecoles communales n°8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, 2 et 4 à Molenbeek-Saint-Jean- Rénovation des installations électriques et d'éclairage – Fixation des conditions du marché

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijke eigendommen – Gemeentescholen nr 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat 2 en 4 te Sint-Jans-Molenbeek – Renovatie van de elektrische en verlichtingsinstallaties - Vastlegging van de voorwaarden van de overheidsopdracht

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

18 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de rénovation urbaine - CRU 5 "Heyvaert-Poincaré" - Approbation de la convention de partenariat - Report du 23/05/2018.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract - SVC 5 "Heyvaert-Poincaré" - Goedkeuring van de partnerschapsovereenkomst - Uitstel van 23/05/2018.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

19 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de rénovation urbaine - CRU 3 "Gare de l'Ouest" - Approbation de la convention de partenariat - Report du 23/05/2018.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract - SVC 3 "Weststation" - Goedkeuring van de partnerschapsovereenkomst - Uitstel van 23/05/2018.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

20 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de rénovation urbaine - CRU 1 "Citroën-Vergote" - Approbation de la convention de partenariat - Report du 23/05/2018.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract - SVC 1 "Citroën-Vergote" - Goedkeuring van de partnerschapovereenkomst - Uitstel van 23/05/2018.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

21 **Département Infrastructures et Développement Urbain - CQDPS: Opération 1M Logements Heyvaert, rue Heyvaert 107-109 à 1080 Bruxelles - Prolongation de la mise à disposition temporaire des boxes de garage du bien.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - DWC Zinneke: Project 1 M Woningen Heyvaert, Heyvaertstraat 107-109 te Brussel - Verlenging van de tijdelijke terbeschikkingstelling van de gargageboxen.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

22 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics - Marché de travaux relatif à l'isolation de la toiture (salle de sport Beudin) située à l'école 13, sise rue de Koninck 63-65 d'une part et à l'isolation de la toiture située à l'école 1, sise rue des Quatre vents 71, à Molenbeek-Saint-Jean d'autre part. Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché – CDC 18.014.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken betreffende de isolatie van het dak (sportzaal Beudin), gelegen te Ecole 13, De Koninckstraat 63-65 enerzijds en betreffende de isolatie van het dak gelegen te Ecole 1, Vierwindenstraat 71, te Sint-Jans-Molenbeek anderzijds. Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 18.014.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 23 **Département Infrastructures et Développement urbain - Programme Politique de la Ville 2017-2020 par la Revitalisation Urbaine - Projet « Réaménagement du parc Menin - Etangs Noirs » - Approbation de l'acquisition du site sis rue de Menin 38, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsbeleid via Wijkontwikkeling 2017-2020 - Project " Heraanleg van het park Menen - Zwarte Vijvers " - Goedkeuring van de aankoop van de site gelegen in de Menenstraat 38, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 24 **Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Réfection à l'identique des trottoirs et de l'asphalte ainsi que plantation d'arbres à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation du nouvel avis de marché et des conditions du marché - CdC 18.006 et CdC 18.006bis.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Herstelling in oorspronkelijke staat van de stoepen en van het asfalt alsook aanplanting van bomen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de nieuwe aankondiging van de opdracht en van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 18.006 en Bestek 18.006bis.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 25 **Mobilité - Journée sans voiture du 16 septembre 2018 - Règlement d'administration intérieure.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Mobiliteit - Zonder auto mobiel in de stad op 16 september 2018 - Intern administratief reglement.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 26 **Informatique - Convention de mandat avec GIAL ASBL - Modification.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Informatica - Mandaatovereenkomst met GIAL VZW - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

27 Evènements - Octroi d'un subside - Association de Parents (Ecole Plurielle - Karreveld).

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Evenementen - Toekenning van een toelage - Oudervereniging (School Plurielle- Karreveld).

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

28 Evènements - Octroi d'un subside - Brussels Electronic Marathon.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Evenementen - Toekenning van een toelage - Brussels Electronic Marathon.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

29 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Brussels Top Team.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Brussels Top Team.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

30 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Final Fx Dance School.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sports - Toekenning van een subsidie aan de vzw Final Fx Dance School.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

31 Sports - Octroi d'un subside au Centre d'Education National Sportif Academy.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sport - Toekenning van een toelage aan CENS Academy.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

32 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Ligue d'entraide islamique.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 23 votes positifs, 1 abstention.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Ligue d'entraide islamique.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 23 positieve stemmen, 1 onthouding.

33 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Vision Solidaire ».

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Vision Solidaire".

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

34 Sports - Octroi d'un subside pour le projet.sportivo-artistique de Piotr Osuszkiewicz (asbl SMart productions associées).

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sports - Toekenning van een subsidie voor het.sportivo-artistieke project van Piotr Osuszkiewicz (vzw SMart verenigen producties).

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

35 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « leao de norte ».

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw « leao de notre ».

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

36 **Sports - Octroi d'un subside à l'asbl A.M.A. Jeunesse GYM.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw A.M.A Jeugd GYM.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

37 **Sports - Octroi d'un subside au collectif « Les filles de Molenbeek au Brésil ».**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan het groep “Les filles de Molenbeek au Brésil”.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

38 **Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl GC De Vaartkapoen.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Internationale Betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw GC De Vaartkapoen.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

39 **Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl Arnibel.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Arnibel.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

40 **Relations Internationales - Octroi d'un subside au Centre Communautaire Maritime - MolemBike.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Internationale betrekkingen - Toekening van een subsidie aan het Gemeenschapscentrum

Maritiem - MolemBike.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

41 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Ma Dream Team - Urban Talent.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Jeugd - Bijzondere subsidie - vzw Ma Dream Team - Urban Talent.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

42 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl TYN.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Jeugd - Bijzondere subsidie aan vzw TYN.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

43 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Nomad's Prod.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Jeugd - Bijzondere subsidie aan vzw Nomad's Prod.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

44 Prévention - Participation citoyenne - Subside à l'asbl VK pour l'organisation de la Ramadan Night 2018.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Preventie - Burgerparticipatie - Toelage aan de vereniging De Vaartkapoen in het kader van de Ramadan Night 2018.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

45 **Propriétés communales - Subvention communale accordée aux associations actives sur la Commune de Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement - Exercice 2018 - a.s.b.l. M.A.I.S.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijke Eigendommen - Gemeentelijke subsidie toegekend aan verenigingen actief op de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek inzake huisvesting - Dienstjaar 2018 - vzw MAIS

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

46 **Affaires juridiques - Ordonnance de police - Coupe du Monde 2018 - Confirmation de l'ordonnance de police du 12 juin 2018. (Ajouté en séance)**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Juridische zaken - Politieverordening - Wereldkampioenschap voetbal 2018 - Bevestiging van de politieverordening van 12 juni 2018. (Toegevoegd tijdens de zitting)

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

47 **Mobilité - Renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean. (Ajouté en séance)**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Mobiliteit - Hernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. (Toegevoegd tijdens de zitting)

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

48 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux relatif à la rénovation de la toiture de la Justice de Paix, rue du Niveau 7 - CSC 18.017 - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché. (Ajouté en séance)**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de renovatie van het dak van het Vredegerecht, Waterpasstraat 7 - Bestek 18.017 - Goedkeuring van de aankondiging van opdracht en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht. (Toegevoegd tijdens de zitting)

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 49 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB*PVDA, relative à la qualité de l'air autour des écoles - Report du 25/04/2018 - Report du 23/05/2018.**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de luchtkwaliteit rond de scholen - Uitstel van 25/04/2018 - Uitstel van 23/05/2018.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 50 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Kitantou, conseiller communal CDH, relative aux droits de diffusion de la Coupe du Monde de football 2018. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Kitantou, gemeenteraadslid CDH, betreffende de uitzendrechten van het WK 2018. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

- 51 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Van Damme, conseiller communal SP.A, relative à l'ouverture d'espaces communaux pour les étudiants pendant la période de blocus. (Complémentaire)**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur Van Damme.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Van Damme, gemeenteraadslid SP.A, betreffende het openstellen van ruimten van gemeentelijke instellingen als studieplekken tijdens de blokperiodes. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer Van Damme.

- 52 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal Défi, relative à l'organistaion du sommet de la Francophonie à Molenbeek-Saint-Jean. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Vossaert, gemeenteraadslid Défi, betreffende de organisatie van de Francophonie top in Sint-Jans-Molenbeek. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

53 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal Islam, relative à la gratuité des fournitures scolaires. (Complémentaire)**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur Ait Jeddig.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid Islam, betreffende de kosteloosheid van het school materiaal. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer Ait Jeddig.

54 **Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Evraud , conseillère communale MR, concernant l'adoption d'un code de déontologie électorale à Molenbeek-Saint-Jean. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 24 votes positifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de aaneming van een electorale deontologische gedragscode in Sint-Jans-Molenbeek. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

55 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Magérus, conseiller communal PS, concernant la propreté publique dans les quartiers Machtens, Osseghem, Mennekens - Report du 23/05/2018.**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur Magérus.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Magérus, gemeenteraadslid PS, betreffende de openbare netheid in de wijken Machtens, Osseghem en Mennekens - Uitstel van 23/05/2018.

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer Magérus.

56 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal Islam, relative au Logement Molenbeekois. (Complémentaire)**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur Ait Jeddig.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid Islam, betreffende le Logement Molenbeekois. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer Ait Jeddig.

57 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB*PVDA, relative à l'absence de professeurs à l'école 1. (Complémentaire)**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur De Block.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de afwezigheid van leraars in school 1. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer De Block.

58 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative à l'antenne du service Population située rue Charles Malis. (Complémentaire)**

Le point est rejeté en l'absence de Madame Piquard.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende de antenne van de Bevolkingsdienst gelegen Charles Malisstraat. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mevrouw Piquard.

59 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Van Damme, conseiller communal SP.A, relative à la qualité de l'air autour des écoles. (Ajouté en séance)**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur Van Damme.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme, gemeenteraadslid SP.A, betreffende de luchtkwaliteit rond de scholen. (Toegevoegd tijdens de zitting)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer Van Damme.

60 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Van Damme, conseiller communal SP.A, relative au reportage sur FOX news concernant Molenbeek et l'implication du collège échevinal (Ajouté en séance)**

Le point est rejeté en l'absence de Monsieur Van Damme.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme, gemeenteraadslid SP.A, betreffende de reportage op FOX news over Molenbeek en de implicatie van het schepencollege hierin (Toegevoegd tijdens de zitting)

Het punt wordt verworpen in afwezigheid van Mijnheer Van Damme.

Levée de la séance à 23:20
Opheffing van de zitting om 23:20

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jacques De Winne

Michel Eylenbosch